

DIN EN ISO 10848-2



ICS 91.120.20

Ersatz für
DIN EN ISO 10848-2:2006-08 und
DIN EN ISO 10848-2
Berichtigung 1:2007-07

Akustik –
Messung der Flankenübertragung von Luftschall, Trittschall und Schall von gebäudetechnischen Anlagen zwischen benachbarten Räumen im Prüfstand und am Bau –
**Teil 2: Anwendung auf Typ-B-Bauteile, wenn die Verbindung geringen Einfluss hat (ISO 10848-2:2017);
Deutsche Fassung EN ISO 10848-2:2017**

Acoustics –

Laboratory and field measurement of flanking transmission for airborne, impact and building service equipment sound between adjoining rooms –

Part 2: Application to Type B elements when the junction has a small influence (ISO 10848-2:2017);

German version EN ISO 10848-2:2017

Acoustique –

Mesurage en laboratoire et in situ des transmissions latérales des bruits aériens, des bruits de choc et des bruits d'équipements entre des pièces voisines –

Partie 2: Application aux éléments de Type B lorsque la jonction a une faible influence (ISO 10848-2:2017);

Version allemande EN ISO 10848-2:2017

Gesamtumfang 21 Seiten

DIN-Normenausschuss Materialprüfung (NMP)

DIN-Normenausschuss Bauwesen (NABau)

DIN/VDI-Normenausschuss Akustik, Lärminderung und Schwingungstechnik (NALS)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 10848-2:2017) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 43 „Acoustics“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 126 „Akustische Eigenschaften von Bauteilen und von Gebäuden“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom AFNOR (Frankreich) gehalten wird.

Für die deutsche Mitarbeit ist der Arbeitsausschuss NA 062-02-31 AA „Schalldämmung und Schallabsorption, Messung und Bewertung“ im DIN-Normenausschuss Materialprüfung (NMP) verantwortlich.

ISO 10848 besteht aus den folgenden Teilen mit dem allgemeinen Titel *Acoustics — Laboratory and field measurement of flanking transmission for airborne, impact and building service equipment sound between adjoining rooms*:

- *Part 1: Frame document*
- *Part 2: Application to Type B elements when the junction has a small influence*
- *Part 3: Application to Type B elements when the junction has a substantial influence*
- *Part 4: Application to junctions with at least one Type A element*

Für die in diesem Dokument zitierten internationalen Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen.

ISO 354	siehe DIN EN ISO 354
ISO 717-1	siehe DIN EN ISO 717-1
ISO 717-2	siehe DIN EN ISO 717-2
ISO 10140-2:2010	siehe DIN EN ISO 10140-2:2010-12
ISO 10140-3:2010	siehe DIN EN ISO 10140-3:2015-11
ISO 10848-1:2017	siehe DIN EN ISO 10848-1:2018-02
ISO 12354-1	siehe DIN EN ISO 12354-1
ISO 12354-2	siehe DIN EN ISO 12354-2
ISO 12999-1	siehe DIN EN ISO 12999-1
ISO 15186-1	siehe DIN EN ISO 15186-1

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 10848-2:2006-08 und DIN EN ISO 10848-2 Berichtigung 1:2007-07 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Messung des Schalls von gebäudetechnischen Anlagen hinzugefügt;
- b) normative Verweisungen abgeändert;
- c) Norm-Flankengeräteschallpegel eingeführt;
- d) intensitätsnormierter Flankentrittschallpegel und intensitätsnormierter Flankengeräteschallpegel zu Anhang A hinzugefügt.

Frühere Ausgaben

DIN 52210-2: 1977-04, 1981-08, 1984-06
DIN 52210-7: 1984-08, 1989-05, 1997-12
DIN EN 20140-9: 1993-12
DIN EN ISO 140-12: 2000-03
DIN EN ISO 10848-2: 2006-08
DIN EN ISO 10848-2 Berichtigung 1: 2007-07

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 354, *Akustik — Messung der Schallabsorption in Hallräumen*

DIN EN ISO 717-1, *Akustik — Bewertung der Schalldämmung in Gebäuden und von Bauteilen — Teil 1: Luftschalldämmung*

DIN EN ISO 717-2, *Akustik — Bewertung der Schalldämmung in Gebäuden und von Bauteilen — Teil 2: Trittschalldämmung*

DIN EN ISO 10140-2:2010-12, *Akustik — Messung der Schalldämmung von Bauteilen im Prüfstand — Teil 2: Messung der Luftschalldämmung (ISO 10140-2:2010); Deutsche Fassung EN ISO 10140-2:2010*

DIN EN ISO 10140-3:2015-11, *Akustik — Messung der Schalldämmung von Bauteilen im Prüfstand — Teil 3: Messung der Trittschalldämmung (ISO 10140-3:2010 + Amd. 1:2015); Deutsche Fassung EN ISO 10140-3:2010 + A1:2015*

DIN EN ISO 10848-1:2018-02, *Akustik — Messung der Flankenübertragung von Luftschall, Trittschall und Schall von gebäudetechnischen Anlagen zwischen benachbarten Räumen im Prüfstand und am Bau — Teil 1: Rahmendokument (ISO 10848-1:2017); Deutsche Fassung EN ISO 10848-1:2017*

DIN EN ISO 12354-1, *Bauakustik — Berechnung der akustischen Eigenschaften von Gebäuden aus den Bauteileigenschaften — Teil 1: Luftschalldämmung zwischen Räumen*

DIN EN ISO 12354-2, *Bauakustik — Berechnung der akustischen Eigenschaften von Gebäuden aus den Bauteileigenschaften — Teil 2: Trittschalldämmung zwischen Räumen*

DIN EN ISO 12999-1, *Akustik — Bestimmung und Anwendung der Messunsicherheiten in der Bauakustik — Teil 1: Schalldämmung*

DIN EN ISO 15186-1, *Akustik — Bestimmung der Schalldämmung in Gebäuden und von Bauteilen aus Schallintensitätsmessungen — Teil 1: Messungen im Prüfstand*

- Leerseite -

Deutsche Fassung

Akustik —
Messung der Flankenübertragung von Luftschall, Trittschall
und Schall von gebäudetechnischen Anlagen zwischen
benachbarten Räumen im Prüfstand und am Bau —
Teil 2: Anwendung auf Typ-B-Bauteile, wenn die Verbindung
geringen Einfluss hat
(ISO 10848-2:2017)

Acoustics —
Laboratory and field measurement of flanking
transmission for airborne, impact and building service
equipment sound between adjoining rooms —
Part 2: Application to Type B elements when the
junction has a small influence
(ISO 10848-2:2017)

Acoustique —
Mesurage en laboratoire et in situ des transmissions
latérales des bruits aériens, des bruits de choc et des
bruits d'équipements entre des pièces voisines —
Partie 2: Application aux éléments de Type B lorsque la
jonction a une faible influence
(ISO 10848-2:2017)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 2. August 2017 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Vorwort	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 Messeinrichtung	7
5 Prüfanordnung	7
5.1 Anforderungen an den Prüfstand	7
5.1.1 Allgemeines	7
5.1.2 Aufbau des Prüfstands	7
5.1.3 Maße des Prüfstands	8
5.1.4 Trennwand	8
5.1.5 Höhe des Hohlraums	8
5.1.6 Hohlraumauskleidung	8
5.2 Einbau des zu prüfenden Bauteils	9
5.2.1 Einbau von aufgeständerten Fußböden	9
5.2.2 Einbau von Unterdecken	9
5.2.3 Einbau einer Fassade	12
5.2.4 Einbau einer Trennwand	12
5.3 Verifizierungsverfahren für ein leichtes flankierendes Bauteil, das baulich von einem trennenden Bauteil unabhängig ist	13
5.4 Abschirmverfahren bei Luftschallanregung	13
6 Prüfverfahren	13
7 Präzision	13
8 Angabe der Ergebnisse	13
9 Prüfbericht	14
Anhang A (informativ) Messung von $D_{n,f,l}$, $L_{n,f,l}$ und $L_{ne0,f,l}$ mit dem Schallintensitätsverfahren	16
Literaturhinweise	17

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 10848-2:2017) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 43 „Acoustics“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 126 „Akustische Eigenschaften von Bauteilen und von Gebäuden“ erarbeitet, dessen Sekretariat von AFNOR gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis April 2018, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis April 2018 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument ersetzt EN ISO 10848-2:2006.

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 10848-2:2017 wurde von CEN als EN ISO 10848-2:2017 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.